



會員事務 Members' Affairs

會員服務

會員服務委員會為會員提供各項消費優惠，同時舉辦專題講座、工作坊、會員聯誼等活動，並每年舉辦“香港中華總商會盃”賽馬活動。此外，年內舉辦了招待新會員晚宴，加深他們對本會之了解。

Service for Members

The Members' Services Committee not only provides spending privileges to the Chamber's members but organizes different activities for members. Various seminars and workshops, social gatherings, and the annual CGCC Cup horse race were held during the year. Besides, welcome dinner receptions were held to orientate new members to the Chamber.



▲ 參觀南豐紗廠。
Visiting the Mills.



◀ 一年一度的“中總盃”
賽馬活動。
The annual CGCC Cup
horse race.

會員聯絡

青年委員會

青年委員會與本港各青年團體保持緊密聯繫，攜手舉辦多項大型活動，包括每年一度的“香港青年工商界新春聯歡晚宴”。年內，委員會亦分別邀請政制及內地事務局局長聶德權、前香港足球代表隊教練郭嘉諾、匯立銀行董事局主席陳家強等擔任午餐講座嘉賓。

此外，青委會組團前往越南考察，了解胡志明市創新科技、地產基建等發展機遇，並與當地青年華商加強聯繫；青委會亦組織成員到貴州及北京學習，體會國家文化歷史與最新發展。年內亦接待來自各省市的青年組織，就青年事務交換意見，促進合作。青委會一直以回饋社會為己任，參加及贊助多個慈善公益活動，如百萬行、慈善跑、高球賽等，並撥款贊助2019香港理工大學方程式電動車隊，鼓勵年青人創新追夢。

Liaison with Members

Young Executives' Committee

The Young Executives' Committee partnered with local youth groups to organize a number of major events, including an annual Chinese New Year gala dinner. During the year, the Committee held an array of luncheon seminars, in which Patrick Nip, Secretary for Constitutional and Mainland Affairs; Kenneth Kwok, former coach of the Hong Kong football team; and K C Chan, Chairman of the WeLab Bank Board, were invited to speak on different topics.

Moreover, the Committee formed a delegation to Vietnam to explore the development opportunities of innovation and technology, as well as property and infrastructure in Ho Chi Minh City, and to enhance connections with young Chinese entrepreneurs in Vietnam. A study mission to Guizhou and Beijing was also arranged to help young members learn more about the culture, history and recent developments of their motherland. Besides, the Committee received youth groups from different Mainland cities to exchange views on youth affairs and foster cooperation. To serve the community, the Committee participated in and raised funds for charitable initiatives such as Walks for Millions, Charity Runs and a Golf Day. It also sponsored the 2019 HKPolyU Formula Racing Team, encouraging young people to realise their dreams and pursue innovation.



◀ 拜訪越南胡志明市工商局。
Visiting Department of Industry and Trade of Ho Chi
Minh City.

▶ 與本港各青年團體會新年新春聯歡晚宴。
Co-organizing an annual Chinese New Year gala
dinner with local youth groups.





組團訪問北京、天津。
Forming delegation to Beijing and Tianjin.

婦女委員會

婦女委員會積極參與工商事務，關注社會發展，年內先後舉辦一系列專題講座、本地訪問活動及聯誼聚會，並參與舉辦香港工商界婦女紀念“三八”國際婦女節聯歡宴會及香港工商界婦女慶祝國慶活動。

年內，婦委會再次主辦電影欣賞會，免費招待本地中學生、社區團體及市民等近 700 人觀賞電影《戰狼 II》，場面熱鬧。婦委會亦先後兩次組團到內地考察，4 月份舉行大灣區（廣州、佛山）考察團，拜訪廣東省、廣州市及佛山市婦女聯合會與各會領導座談，並參觀當地知名企業，西樵山國藝影視城等，了解當地社會和經濟情況；6 月則組織北京、天津考察團，拜訪中華全國婦女聯合會、天津市委統戰部、天津市政協、濱海新區統戰部、天津市婦女聯合會等，與各機構領導和成員會面交流，加深團員對國家和天津市近期發展的認識和了解。

舉行電影欣賞會。
Hosting a film screening for the public.



Ladies' Committee

The Ladies' Committee is actively involved in industrial and commercial affairs and keeps abreast of social development. A series of seminars, local and overseas visits, and dinner receptions were organized throughout the year. The Committee also participated in the festivities in celebration of the International Women's Day and the National Day of PRC.

Furthermore, the Committee hosted a film screening of "Wolf Warriors 2" for students from secondary schools, associations and the public, over 700 people filled the screening theater. The Committee formed a delegation to Greater Bay Area (Guangzhou and Foshan) in April, and a delegation to Beijing and Tianjin in June. During the visit in Greater Bay Area, the committee's members met with the representatives of the Women's Federations in Guangdong, Guangzhou and Foshan. In addition, the delegation visited the All-China Women's Federation, the United Front Work Department of Tianjin and Binhai New Area, Tianjin Municipal Committee of CPPCC and Tianjin Women's Federation to understand the latest developments of Tianjin.

地區事務委員會

年內，地區事務委員會及其屬下五個分區聯絡處舉辦活動共 50 項，包括專題講座、參觀、旅行、聯歡聚餐及各項康樂活動等，藉此團結廣大會員及工商界友好，加強會員聯誼及交流。

各區聯絡處與地區民政事務處及區議會保持密切聯繫，合辦工商活動，推動商貿發展。此外，聯絡處亦以回饋社會為己任，熱心公益事務，每年均組織會員參加公益金百萬行，身體力行支持慈善活動。

為配合本會愛心行動，五個分區聯絡處今年繼續與愛心行動委員會合辦一系列愛心活動，包括耆樂愛心茶聚，社區共融嘉年華及粵劇欣賞會等，服務對象涵蓋長者、單親家庭、基層青少年及新來港人士。希望透過多元化的活動，將工商界愛心及關懷傳送到社區。

香港自 6 月以來發生反修例風波，社會秩序及公共設施遭到嚴重破壞，5 區聯絡處多次組織會員參與撐警集會及探訪各地區警署，反對暴力及支持警隊嚴正執法。

聯絡處年內舉辦的活動均蒙各會員鼎力支持，積極參與，參加者逾 5,000 人次。



五區聯絡處舉辦不同類型的活動，照顧各階層。
The Five District Liaison Groups organize different types of activities for various social strata.

District Affairs Committee

To enhance ties between the Chamber's members and friends in the business community, the District Affairs Committee and its subordinating bodies, the five District Liaison Groups, organized a total of 50 functions during the year, which included seminars, visits, tours, networking receptions and other recreational activities.

Active in community affairs, the Districts Liaison Groups keep close connections and co-organized business events with local District Offices. As an ardent supporter for charity causes, the groups team up to participate in the Community Chest Walks for Millions every year.

The District Liaison Groups joined hands with the "We Care · We Share" Campaign in organizing an array of caring activities, such as tea gathering, variety show and Cantonese opera performance that served the elderly, single-parent families, grassroots youth and new immigrants, with a view to extending the business community's care to different corners in the community.

Starting from June this year, social order was disturbed and public facilities were seriously vandalized. For showing the attitude against violence and supporting Hong Kong Police, the District Liaison Groups organized pro-police rallies and visits to police stations from time to time.

Thanks to the strong support from members, the number of participants in the activities nearly 5,000.

組織會員參加撐警集會。
Mobilizing members to participate in the pro-police rallies.

